

Foreword to Women designers, craftswomen, architects and engineers between 1918 and 1945

*Original*

Foreword to Women designers, craftswomen, architects and engineers between 1918 and 1945 / Franchini, Caterina. - ELETTRONICO. - (2017), pp. 10-12.

*Availability:*

This version is available at: 11583/2712462 since: 2018-09-09T19:52:31Z

*Publisher:*

Založba ZRC (ZRC Publishing House)

*Published*

DOI:

*Terms of use:*

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

*Publisher copyright*

(Article begins on next page)

MOMOWO

WOMEN DESIGNERS, CRAFTSWOMEN,  
ARCHITECTS AND ENGINEERS  
BETWEEN 1918 AND 1945



WOMEN'S CREATIVITY SINCE  
THE MODERN MOVEMENT

Co-funded by the  
Creative Europe Programme  
of the European Union



Series *Women's Creativity*, 1

Editor

Helena Seražin

International Editorial Board of the Series

Emilia Garda and Caterina Franchini (POLITO, Turin, Italy), Maria Helena Souto (IADE-U, Lisbon, Portugal), Ana Fernandez Garcia (UNIOVI, Oviedo, Spain), Marjan Groot (VU, Amsterdam, The Netherlands), Helena Seražin (ZRC SAZU, Ljubljana, Slovenija), Alain Bonnet (UGA, Grenoble, France), Sara Levi Sacerdotti (SiTI, Turin, Italy)

ISBN 978-961-05-0033-9

*MoMoWo: Women Designers, Craftswomen, Architects and Engineers between 1918 and 1945*

Edited by

Marjan Groot, Helena Seražin, Caterina Franchini, Emilia Garda  
with assistance of Alenka Di Battista

**Reviewers:** Ellena Dellapiana, Caterina Franchini, Mario Grosso, Roberta Spallone and Marco Vitali, Polytechnic University of Turin, Italy; Maria Teresa Feraboli, Polytechnic University of Milan, Italy; Ana María Fernández García, University of Oviedo, Spain; Marjan Groot, VU University Amsterdam, The Netherlands; Paolo Nicoloso, University of Trieste, Italy; Helena Seražin, ZRC SAZU, Slovenia

English language proof-reading

Salmah Eva-Lina Lawrence

Design and layout by

Andrea Furlan, ZRC SAZU

Issued by France Stele Institute of Art History ZRC SAZU

Represented by Barbara Murovec

Published by Založba ZRC

Represented by Oto Luthar

<https://doi.org/10.3986/wocrea/1/momowo1>

<https://omp.zrc-sazu.si/zalozba-zrc/catalog/book/2>

All papers were submitted to blind peer review. The authors are responsible for obtaining copyrights for published illustrations.

Ljubljana 2017

© 2017, MoMoWo

© 2017, Založba ZRC, ZRC SAZU, Ljubljana

Cover design after a book cover by Jo Daemen for J. M. van den Houten, *Cactussen* (Rotterdam: W. J. en L. Brusse, 1927).

Publication of the project MoMoWo – Women's Creativity since the Modern Movement. This project has been co-funded 50% by the Creative Europe Programme of the European Commission. This publication reflects the views only of the authors and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information.

MoMoWo Partnership:



<http://www.momowo.eu>



WOMEN'S CREATIVITY SINCE  
THE MODERN MOVEMENT



ISSN 2591-0639

<https://doi.org/10.3986/wocrea>

# MOMOWO

## WOMEN DESIGNERS, CRAFTSWOMEN, ARCHITECTS AND ENGINEERS BETWEEN 1918 AND 1945

Series *Women's Creativity*, 1

# Content

8 *Preface*  
Helena Seražin

10 *Foreword to Women Designers, Craftswomen, Architects and Engineers between 1918 and 1945*  
Caterina Franchini

14 *Making Visible Women's Invisibility: The MoMoWo Project and Its Activities*  
Caterina Franchini and Emilia Garda

22 *Women as Patrons and Intermediaries: A Footnote Introducing the Articles of the First MoMoWo E-book*  
Marjan Groot

## CROSSING GEOGRAPHIES

28 *Introduction*  
Alenka Di Battista

30 *How a Young Girl Went to Wales during the Great War, to Become the Leading Lady at 'La Cambre' Institut Supérieur des Arts décoratifs in Brussels*  
Caterina Verdickt

46 *Dahl Collings (1909–1988) and Her Itinerary: Australia, England, and Back*  
Veronica Bremer

64 *'Creating Order amid Chaos': Architect Lotte Beese in the Soviet Union, 1932–1935*  
Hanneke Oosterhof

## PIONEERS AND ORGANIZATIONS

80 *Introduction*  
Alain Bonnet

82 *Women Pioneers in Civil Engineering and Architecture in Italy: Emma Strada and Ada Bursi*  
Caterina Franchini

102 *Lost in the History of Modernism: Magnificent Embroiderers*  
Sandra Heffernan

118 *Women and Their Professional Activities in Architecture: France, 1918–1945*  
Stéphanie Mesnage

132 *Women and Power in the History of Modern Architecture: The Case of the CIAM Congresses, 1928–1937*  
Rixt Hoekstra

146 *Planning Education by Post: Jaqueline Tyrwhitt's War Correspondence Course*  
Paola Zanotto

## THE HOME

156 *Introduction*  
Helena Seražin

160 *De Werkende Vrouw: In Huis en Maatschappij - Dutch Feminism, Fashion and Design 1930–1931*  
Naomi Verbeek

176 *Slovenian Women's Magazines and the Development of the Modern Home Concept in the 1930s*  
Alenka Di Battista

196 *The Role of Spanish Women in the Household and Craftwork in the First Years of the Regime of General Franco: The Women's Section*  
Ana María Fernández García

#### **VISUAL SOURCES AND WOMEN'S HISTORY**

210 *A Documentary about the Life and Work of Dutch Graphic Designer and Teacher Tine Baanders (1890–1971)*  
Marjan Groot

#### **REPRESENTATION**

212 *Introduction*  
Maria Helena Souto

214 *Modern Women in (Modern) Architecture: Some Cases (Genesis of a Modern Lifestyle)*  
Lucia Krasovec Lucas

230 *How Wide is the Gap? Evaluating Current Documentation of Women Architects in Modern Architecture History Books (2004–2014)*  
Florencia Fernandez Cardoso

250 *Anni Albers and Lilly Reich in Barcelona 1929: Weavings and Exhibition Spaces*  
Laura Martínez de Guereñu

266 *Women behind Swedish Grace – Success and Neglect*  
Maria Perers

#### **CASES FROM IRELAND TO FINLAND**

276 *Introduction*  
Ilja S. Meijer

278 *Architecture as Method of Self-Realisation: The Belfast Architect Florence Fulton Hobson*  
Tanja Poppelreuter

290 *Mary Crowley: Beginnings of the Career of a Pioneering Modern Movement Architect in Britain before 1945*  
Yasmin Shariff

304 *Women Architects in the Shadow: Aino Marsio-Aalto*  
Myriam López-Rodero

320 *The Case of Corona Krause: Textiles as a Spatial Apparatus*  
Stamatina Kousidi

336 *The Pliable Plane: Textiles, Space, and the Work of Anni Albers*  
Jennifer Burgess

#### **INTERPRETING ARCHITECTURAL DESIGNS VIA GRAPHICAL ANALYSIS AND DIGITAL MODELING**

350 *Introduction*  
Roberta Spallone and Marco Vitali

354 *Eileen Gray's Architecture of Relationships: Materiality and Spatial Layering*  
Serafina Amoroso

374 *Helena Niemirowska Syrkus: Graphic Analysis of the 'House of Dr Nelken in Warsaw'*  
Starlight Vattano

396 *Charlotte Perriand: Graphic Analysis of the 'Maison du week-end'*  
Giorgia Gaeta

406 *Redrawing as Key to the Spatial Thought of Hana Kučerová Zaveská*  
Vincenza Garofalo

422 *Lina Bo Bardi: Unbuilt in Sicily*  
Francesco Maggio

#### **DOCUMENTA**

436 *Interventions at the 1st MoMoWo Conference at the University of Leiden, the Netherlands: Four Practices, Four Women: Interviews with a Textile Designer, a Scholar of City Planning, an Industrial Designer-Engineer, and an Architect*  
Marjan Groot

Caterina Franchini

## Foreword to Women Designers, Craftswomen, Architects and Engineers between 1918 and 1945

This open-access publication is the first in an e-book series titled Women's Creativity since the Modern Movement. It is devoted to the dissemination and enhancement of gender knowledge, arising from the activities of MoMoWo project, through the scientific community and beyond.

The MoMoWo partnership is grateful to the authors of this issue, who include scholars at every stage of their careers, and who represent an inspiring diversity of interests and accomplishments that testifies to the vitality of our project.

The topic of this e-book originated from the 1st MoMoWo International Conference-Workshop, "Women Designers, Craftswomen, Architects and Engineers between 1918 and 1945" held at the University of Leiden - Centre for the Arts in Society from 23 to 25 September 2015. This topic has generated widespread interest that engaged a wide community of scholars –including academics, PhD students and professionals– in proposing studies and referring experiences to be discussed and shared in the MoMoWo framework.

One of the main MoMoWo priorities is the mobility of participants and internationalisation of studies. This has encouraged international cultural cooperation among architects, designers, art historians, architectural historians, academics and professionals belonging to public and private institutions and has supported a research process for a common challenge on the gender gap in knowledge.

From the panels presented, MoMoWo's Scientific Committee invited presenters to step up the exploration of the boundaries of history and theory of architecture, engineering and design in order to publish the scientific articles you will encounter in the following pages.

The articles have been assembled by the curators in six sub-topics, namely: "Crossing Geographies", "Pioneers and Organisations", "The Home", "Representation", "Cases from Ireland to Finland", and "Examining Drawings as Practices of Architectural Design". You will be introduced to each sub-topic through a short text written by MoMoWo's team members.

The accomplishment of this publication is the successful result of MoMoWo's challenge to scholars and researchers throughout Europe and beyond to acquire an adequate knowledge of female achievements in the fields of architecture, civil engineering and design.

This challenge is not only a matter of research results, but also a way of conveying gender equality in the perception and reception of professions that have been and are still somewhat perceived as masculine. In fact, the inclusion of a gender analysis increases the social relevance of the knowledge produced in the fields of theory and history of architecture, engineering and design and their specialist professions.

Many people have worked enthusiastically and tirelessly to create this first issue that we hope will be an inspiring publication: the trustees of the MoMoWo project and of this book series, MoMoWo's local teams, and peer-reviewers who generously served the cause. Special thanks are due to Marjan Groot who has advised and assisted the authors in the early stage of this activity and to Helena Seražin for having coordinated the double blind peer reviewing, the editing and layout process.



Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani

COBISS.SI-ID=292052992

<<http://cobiss6.izum.si/scripts/cobiss?command=DISPLAY&base=99999&rid=292052992&fmt=13&lan=si>>

ISBN 978-961-05-0033-9 (pdf)